

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑及辦理各種文件
代理買賣買賣
電話 MU. 1-6513

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

何雅慈油色
電話 MU 1-6518
地址：緬街
夜：AL 3-3345 五五〇號

廣珍鐘飾舖
Kwong Chai Ho Co. MU 1-6816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號 緬街
電話 MU 4-3526

東廣麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221

《明朗的早晨》
海外文學叢書 藝莎著

他這只說了一半的話，引起了老張的興趣。他急不及待地問：「什麼？」

那位朋友嘆了口氣才說道：「把嗓子壓低些。『尖沙咀有一個房間。包租的是個女人。年青又漂亮。』」他睜着老張，好像是在看他的反應如何才決定是否說下去。但老張只聽到這裏，就打斷了他的話。

「噢，我以為什麼值得大驚小怪。我現在的房東你就不年青。不漂亮麼。——我這不是交足租金麼。」

方瑞誠聽了兩位朋友的話，雖然並不是談他的事，但是他却為那位朋友的話引起了興趣。他想起其中一定有些秘密的。於是，他故意地扭身欠向前面。

「你聽我說。」那朋友道：「你現在的房東，孩子也三個了。怎能相提並論。而那個——」

他把頭靠到老張的肩膊上。幾乎臉貼着臉。「那個女人還未結婚呢。」

「你怎麼知道。」老張望着他的朋友，放着他懷疑的目光。

「老張說的。」那朋友道：「而且——她在急於找對象哩。只要你跟她搭上了，就像握着金礦哩。」

方瑞誠聽了朋友這番話，他突然的想起了文有。他就是由住客而快要成包租人——快要跟房東的獨生女結婚了。這消息傳開了。宿舍裏四五位到了結婚的年齡而還找不到對象的朋友，都非常羨慕——尤其是方瑞誠。他更由而引起了美麗的幻想。並且常暗自留意着。希望自己也像他那麼幸運的一天。

現在，聽了兩位朋友的談話，他更關心起來了。而且，希望老張對他的朋友的話不發生興趣。那麼——

「是嗎。你說的不錯。」老張想了一會兒，終於同意了。而且，還興高采烈地拍了拍那朋友的肩膀：「說了半天，——你究竟有沒有地址呀。」

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave.
Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5-1431
按月上門服務 依期不誤

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU. 4-8821

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.

髮絲光公司
KING KONG SIK LTD.
27 PENDER ST.
電話 MU 3-4929

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹四〇八二一

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

元發華棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

明達
承接木工油漆
日夜電話 AL 3-4700

店旅大活所喜
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
電話 MU. 3-9552

女中醫黎建民
上海醫學學院內科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診所主任
現任澳門同善堂醫務主任
寓居四四五號東方旅館對面
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
45 GORE AVE., VANCOUVER, B.C.
電話 MU. 2-1078

新到
去頭黃花同 去頭三牙白
紅魚 曹白 吊大白
白片 腰帶咸魚
鮮紅紐柯連蝦肉
瓜菜，鮮肉，燒腊
大幫供應
專車送貨 快捷妥當

行情部出版
1964 最新秋季版
1963 最新秋季版
倘未派到，函索即奉。
年滿載榮歸大吉勝到市

關伯明
承接裝修土木工
新電話 AL 5-3803

周愛權
精配各種時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

房藥大緬
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634

紀經漢黃
Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
412 KEEFER ST. MU4-1377

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B. C.

竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
諸菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
，帖謝，帖請種各
·片名，賡信字凸文英

